

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ  
БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ЮРИДИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ  
Кафедра гражданского процесса и трудового права**

**ЧЕРНОУСОВА  
Олеся Владимировна**

**ПРАВОВОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ ПЕРЕВОДОВ  
В РЕСПУБЛИКЕ БЕЛАРУСЬ**

**Дипломная работа**

**Научный руководитель:  
старший преподаватель  
Дубовец Александр Петрович**

**Допущена к защите  
«\_\_\_» 2018 г.**

**Зав. кафедрой гражданского процесса  
и трудового права  
кандидат юридических наук, доцент Здрок О.Н.**

**Минск, 2018**

## РЕФЕРАТ

*Объём работы:* 58 страниц, 8 нормативных правовых актов, 27 доктринальных источника.

*Ключевые слова:* ИЗМЕНЕНИЕ ТРУДОВОГО ДОГОВОРА, ПЕРЕВОД, КЛАССИФИКАЦИЯ ПЕРЕВОДОВ, ПЕРЕВОД НА ДРУГУЮ РАБОТУ, ПЕРЕВОД К ДРУГОМУ НАНИМАТЕЛЮ, ПЕРЕВОД В ДРУГУЮ МЕСТНОСТЬ, ВРЕМЕННЫЙ ПЕРЕВОД, ПРОСТОЙ, ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ НЕОБХОДИМОСТЬ.

**Объект исследования:** общественные отношения, связанные с переводом как видом изменения трудового договора по трудовому законодательству Республики Беларусь.

**Цель работы:** раскрыть правовую природу перевода как изменения трудового договора на основе научного познания, системного анализа его правовой базы, а также правоприменительной практики.

**Методология исследования:** совокупность общенациональных и частных методов познания, системного, сравнительного и логического анализа, а также другие приемы исследования.

В дипломной работе исследовано понятие перевода, рассмотрены различные классификации переводов, выделены отличия перевода от других видов изменения трудового договора, отражены изменения в правовом регулировании переводов в Республике Беларусь, приведена сравнительная характеристика правового регулирования переводов в связи с производственной необходимостью по законодательству Беларуси и России.

На основе изучения позиций отечественных ученых-правоведов, опыта регулирования переводов в Российской Федерации, автором внесены практические предложения по внесению изменений и дополнений в Трудовой кодекс Республики Беларусь по вопросам правового регулирования переводов.

Результаты проведенного исследования могут иметь практическую и научную ценность в законотворческой деятельности, а также в учебном процессе. Автор работы подтверждает, что приведенный в ней аналитический материал правильно и объективно отражает состояние исследуемого процесса, а все заимствованные из литературных и других источников теоретические, методологические и методические положения и концепции сопровождаются ссылками на их авторов.

## РЭФЕРАТ

*Аб'ём працы:* 58 старонак, 8 нарматыўных прававых актаў, 27 дактрынальныя крыніцы.

**Ключавыя слова:** ЗМЯНЕННЕ ПРАЦОЎНАГА ДАГАВОРА, ПЕРАВОД, КЛАСІФІКАЦЫЯ ПЕРАВОДАУ, ПЕРАВОД НА ДРУГУЮ РАБОТУ, ПЕРАВОД ДА ІНШАГА НАЙМАЛЬNIKA, ПЕРАВОД У ІНШУЮ МЯСЦOVACZ, ЧАСОВЫ ПЕРАВОД, ПРОСТЫ, ВЫТВОРЧАЯ НЕАБХОДНАСЦЬ.

**Аб'ект даследавання:** грамадскія адносіны, звязаныя з перакладам як выглядам змены працоўнага дагавора па працоўным заканадаўству Рэспублікі Беларусь.

**Мэта працы:** раскрыць прававую прыроду перакладу як змены працоўнага дагавора на аснове навуковага пазнання, сістэмнага аналізу яго прававой базы, а таксама правапрымяняльнай практыкі.

**Метадалогія даследавання:** сукупнасць агульнанавуковых і прыватных метадаў познання, сістэмнага, параўнальнага і лагічнага аналізу, а таксама іншыя прыёмы даследавання.

У дыпломнай працы даследавана паняцце перакладу, разгледжаны розныя класіфікацыі перакладаў, вылучаныя адрозненні перакладу ад іншых відаў змены працоўнага дагавора, адлюстраваны змены ў прававым рэгуляванні перакладаў у Рэспубліцы Беларусь, прыведзена параўнальная харктарыстыка прававога рэгулявання перакладаў у сувязі з вытворчай неабходнасцю па заканадаўству Беларусі і Расіі.

На аснове вывучэння пазіцый айчынных вучоных-правазнаўцаў, вопыту рэгулявання перакладаў у Расійскай Федэрациі, аўтарам ўнесены практычныя прапановы па ўнісенні змяненняў і дапаўненняў у Працоўны кодэкс Рэспублікі Беларусь па пытаннях прававога рэгулявання перакладаў.

Вынікі праведзенага даследавання могуць мець практычную і навуковую каштоўнасць у заканадаўчай дзейнасці, а таксама ў навучальным працэсе. Аўтар працы пацвярджае, што прыведзены ў ёй аналітычны матэрыял правильна і аб'ектыўна адлюстроўвае стан доследнага працэсу, а ўсе запазычаныя з літаратурных і іншых крыніц тэарэтычныя, метадалагічныя і метадычныя палажэнні і канцепцыі супрадавчаюцца спасылкамі на іх аўтараў.

## SUMMARY

*Scope of work:* 58 pages, 8 normative legal acts, 27 doctrinal sources.

*Key words:* CHANGES TO THE LABOR CONTRACT, TRANSLATION, CLASSIFICATION OF TRANSLATIONS, TRANSFER TO ANOTHER WORK, TRANSFERRING TO ANOTHER RENEWAL, TRANSFERRING TO ANOTHER LOCATION, TEMPORARY TRANSFER, SIMPLE, PRODUCTION NECESSITY.

**Object of the study:** public relations related to the transfer as a type of change in the employment contract under the labor legislation of the Republic of Belarus.

**Objective:** to disclose the legal nature of the translation as a change in the employment contract on the basis of scientific knowledge, a systematic analysis of its legal framework, as well as law enforcement practice.

**Methodology of research:** a set of general scientific and particular methods of cognition, system, comparative and logical analysis, as well as other methods of research.

In the thesis, the notion of translation is examined, various classifications of translations are examined, the differences in the translation from other types of changes in the employment contract are highlighted, changes in the legal regulation of transfers in the Republic of Belarus are reflected, and a comparative characteristic of the legal regulation of transfers is given in connection with the production necessity under the laws of Belarus and Russia.

On the basis of the study of the positions of domestic legal scholars, experience in regulating translations in the Russian Federation, the author made practical proposals for introducing amendments and additions to the Labor Code of the Republic of Belarus on the legal regulation of translations.

The results of the research can have practical and scientific value in lawmaking, as well as in the educational process. The author of the paper confirms that the analytical material contained in it correctly and objectively reflects the state of the process under investigation, and all theoretical, methodological and methodological provisions borrowed from literary and other sources are accompanied by references to their authors.